

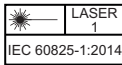
## Sicherheitsinformation

OMT300-R200\*-L, OMT300-R201\*-L, OMT600-R200\*-L,  
OMT600-R201\*-L, OQT350-R200\*-L, OQT350-R201\*-L



### 1. Informationen zu Laserklasse – 1

Laserlicht Laserklasse – 1



- Die Bestrahlung kann zu Irritationen gerade bei dunkler Umgebung führen. Nicht auf Menschen richten!
- Wartung und Reparaturen nur von autorisiertem Servicepersonal durchführen lassen!
- Das Gerät ist so anzubringen, dass die Warnhinweise deutlich sichtbar und lesbar sind.
- Vorsicht: Wenn andere als die hier angegebenen Bedienungs- oder Justiereinrichtungen benutzt oder andere Verfahrensweisen ausgeführt werden, kann dies zu gefährlicher Strahlungseinwirkung führen.

### 2. Technische Daten zur Lasersicherheit

Laserkenndaten	
Hinweis	LASERLICHT , NICHT IN DEN STRAHL BLICKEN
Laserklasse	1
Wellenlänge	680 nm
Strahldivergenz	> 5 mrad, d63 < 2,8 mm im Bereich 350 mm ... 800 mm
Impulsdauer	5,5 µs
Wiederholrate	ca. 2,4 kHz
max. Puls Energie	< 40 nJ
Sensorprinzip	Distanzsensor, Reflexionslichttaster (MsT)
Serie	R200 , R201
Konformität	
Produktnorm	EN 60947-5-2
Lasersicherheit	EN 60825-1:2014
Zulassungen und Zertifikate	
UL-Zulassung	E87056 , cULus Listed , Class 2-Netzteil , Type Rating 1
FDA-Zulassung	IEC 60825-1:2014 Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11 except for deviations pursuant to Laser Notice No. 50, dated June 24, 2007

### 3. Sicherheit

Die entsprechenden Datenblätter, Originalbetriebsanleitungen, Handbücher, Konformitätserklärungen, Zertifikate, usw. ergänzen dieses Dokument, soweit zutreffend. Diese Dokumente finden Sie unter [www.pepperl-fuchs.com](http://www.pepperl-fuchs.com).  
Das Personal muss entsprechend geschult und qualifiziert sein, um die Montage, Inbetriebnahme, Betrieb, Instandhaltung und Demontage des Geräts durchzuführen. Das Fachpersonal muss die Betriebsanleitung gelesen und verstanden haben.  
Das Gerät ist kein Sicherheitsbauteil nach Maschinenrichtlinie. Verwenden Sie das Gerät nicht, um Gefahren von Personen abzuwenden.

45-5487A / 2019-04

1 / 1

PEPPERL+FUCHS

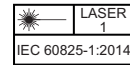
## Safety Information

OMT300-R200\*-L, OMT300-R201\*-L, OMT600-R200\*-L,  
OMT600-R201\*-L, OQT350-R200\*-L, OQT350-R201\*-L



### 1. Laser Class 1 Information

Laser Light - Class 1 Laser Product



- The irradiation can lead to irritation especially in a dark environment. Do not point at people!
- Maintenance and repairs should only be carried out by authorized service personnel!
- Attach the device so that the warning is clearly visible and readable.
- Caution – Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

### 2. Technical Data for Laser Safety

Laser nominal ratings	
Note	LASER LIGHT , DO NOT STARE INTO BEAM
Laser class	1
Wave length	680 nm
Beam divergence	> 5 mrad, d63 < 2,8 mm in the range of 350 mm ... 800 mm
Pulse length	5,5 µs
Repetition rate	approx. 2,4 kHz
max. pulse energy	< 40 nJ
Sensor principle	Distance sensor, triangulation sensor (SbR)
Series	R200 , R201
Conformity	
Product standard	EN 60947-5-2
Laser safety	EN 60825-1:2014
Approvals and certificates	
UL approval	E87056 , cULus Listed , class 2 power supply , type rating 1
FDA approval	IEC 60825-1:2014 Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11 except for deviations pursuant to Laser Notice No. 50, dated June 24, 2007

### 3. Safety

The corresponding datasheets, original instructions, manuals, declarations of conformity, certificates, etc. if applicable supplement this document. You can find this information under [www.pepperl-fuchs.com](http://www.pepperl-fuchs.com).  
The personnel must be appropriately trained and qualified in order to carry out mounting, installation, commissioning, operation, maintenance, and dismantling of the device. The trained and qualified personnel must have read and understood the instruction manual.  
The device is not a safety component according to the Machinery Directive. Do not use the device to prevent personal injury.

45-5487A / 2019-04

1 / 1

PEPPERL+FUCHS

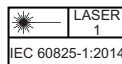
## Consignes de sécurité

OMT300-R200\*-L, OMT300-R201\*-L, OMT600-R200\*-L,  
OMT600-R201\*-L, OQT350-R200\*-L, OQT350-R201\*-L



### 1. Informations de laser de classe 1

Lumière laser - Produit de laser de classe 1



- L'irradiation peut provoquer des irritations, en particulier dans les environnements sombres. Ne dirigez pas l'appareil vers des personnes!
- Toute opération de maintenance ou de réparation doit obligatoirement être effectuée par le personnel d'intervention autorisé.
- Fixez le dispositif afin que l'avertissement soit clairement visible et lisible.
- Attention : l'utilisation de commandes, réglages ou instructions autres que ceux spécifiés dans ce document présente un risque d'exposition dangereuse aux radiations.

### 2. Données techniques de sécurité du laser

Classes nominales laser	
Remarque	LUMIÈRE LASER , NE PAS REGARDER LE FAISCEAU
Laser de classe	1
Longueur d'onde	680 nm
Divergence du faisceau	> 5 mrad, d63 < 2,8 mm dans la plage 350 mm ... 800 mm
Longueur d'impulsion	5,5 µs
Fréquence de répétition	approx. 2,4 kHz
Énergie d'impulsion max.	< 40 nJ
Principe de détection	Télémetre, détecteur de triangulation
Série	R200 , R201
Certification	
Produit standard	EN 60947-5-2
Sécurité du laser	EN 60825-1:2014
Homologations et certificats	
Certification UL	E87056 , répertoire cULus , alimentation de classe 2 , évaluation type 1
Certification FDA	La norme CEI 60825-1:2014 est conforme aux normes 21 CFR 1040.10 et 1040.11 à l'exception des écarts conformément à la notice du laser n°50 du 24 juin 2007

### 3. Sécurité

Les fiches techniques, instructions originales, manuels, déclarations de conformité, certificats, etc., le cas échéant, font partie intégrante du présent document. Ces informations sont disponibles sur le site [www.pepperl-fuchs.com](http://www.pepperl-fuchs.com).  
Le montage, l'installation, la mise en service, l'utilisation, la maintenance et le démantèlement de l'appareil peuvent uniquement être réalisés par du personnel qualifié et formé de manière appropriée. Les personnes qualifiées et formées doivent s'assurer d'avoir bien lu et compris le présent manuel d'instructions.

45-5487A / 2019-04

1 / 1

PEPPERL+FUCHS

L'appareil n'est pas un composant de sécurité tel que spécifié dans la Directive machines. N'utilisez pas l'appareil pour éviter tout dommage aux personnes.